



**Leila ja Kari Pentikäinen**

P.O.Box 2397, Addis Abeba, Ethiopia

[leila.pentikainen@felm.org](mailto:leila.pentikainen@felm.org) [kari.pentikainen@felm.org](mailto:kari.pentikainen@felm.org)

## Hyvää etiopialaista uutta vuotta 2011!

Täällä Etiopiassa elämme erilaisen kalenterin mukaan. Vuosi vaihtui viime viikolla, eli 11.9. Nyt on siis vuosi 2011. Toki rinnalla käytämme aina myös omaa länsimaista kalenteriamme. Toimiston seinälläkin meillä on vierekkäin molemmat kalenterit. Täckäläinen kalenteri kulkee omaa polkuaan, siinä on jopa 13 kuukautta. Kahdessatoista on 30 päivää ja kolmastoista on tynkäkuukausi, jossa on vain 5, tai joka neljäs vuosi 6 päivää.

Tästä onkin peräisin etiopialainen mainoslause: ”13 kuukautta auringonpaistetta”. Lause taitaa pitää paikkansa, sillä vaikka olemme olleet koko kesän täällä Etiopiassa ja saaneet sateita lähes joka päivä, niin kyllä jopa sadeaikana on aurinkoa riittänyt jokaiselle päivälle.



Etiopiassa on monia erilaisia asioita kuin mihin Suomessa tai ylipäätään Euroopassa olemme totuneet. Kalenterin lisäksi kellonajat ovat erilaiset kuin Suomessa. Vuorokausi katsotaan alkavaksi aamukuudelta. Niinpä kello seitsemän on täckäläisittäin kello yksi. Puoliltapäivin on kello kuusi, ja iltakuudelta kello on kaksitoista. Monia väärinkäsityksiä on tullut vuosien aikana niin kalenterin kuin kellonaikojenkin takia. Keskusteluissa olisi hyvä varmistaa, että puhummeko eurooppalaisesta vai etiopialaisesta ajasta. Yleensä kieli ratkaisee. Eli jos puhumme englantia, niin käytämme länsimaista kalenteria ja kellonaikoja. Jos kieli vaihtuu amharaksi, niin silloin myös käytössä on yleensä etiopialainen kalenteri ja kellonajat. Mutta kuten sanottu, aina olisi hyvä varmistaa, sillä välillä nämä kyllä lahjakkaasti sekoitetaan ja väärinkäsityksiä voi sattua.

## Fideleitä ja amharaa

Etiopiassa on lukuisia eri heimoja ja kieliryhmiä, mutta yleisimmin täällä on käytössä amharan kieli. Amharaa mekin opiskelimme aikoinamme kielikoulussa. Amharaa kirjoitetaan erilaisilla kirjaimilla, jotka ovat itseasiassa tavumerkkejä eli fideleitä.

Jokainen *fideli* sisältää joko konsonantin ja vokaalin tai pelkän konsonantin. Kesän aikana olemme yrittäneet palautella mieliimme näitä merkkejä ja harjoitella lukemista amharan kielellä. Minä (Leila) olen lukenut lähinnä lasten eläinsatuja ja lasten Raamattua. Kari on rohkeasti tarttunut oikeaan Raamattuun. Puhumista saamme harjoitella kaikkialla etiopialaisten kanssa. On ollut hienoa huomata, että neljäntoista Suomen vuoden jälkeen amharan kielitaito ei ole kokonaan kadonnut, ja olemme saaneet kieltä melko hyvin palautettua takaisin mieliimme. Silti helposti on sellainen olo, kuin olisi toistaitoinen, kun ei osaa kieltä aivan kunnolla. Etiopialaiset ovat kyllä kannustavia, ja kehuvat vähäisiäkin taitojamme. Yhteinen kieli rakentaa siltoja ja yhteyttä.



Kuvassa yhteisen lounaan jälkeen, vasemmalta Kombolchan toimintakeskuksen toiminnanjohtaja Samuel Nigusu, kassanhoitaja Asseged Ayele, Felmin projektikoordinaattori Melaku Mengesha, Aids-orpotukihankkeen koordinaattori Dr Fekadu Mekonnen ja Kari.



## Kuulumisia kesän reissuilta

Kesällä nuoremme Aliisa ja Leevi olivat Suomessa, ja viettivät muiden Suomessa olleiden tavoin aivan poikkeuksellisen lämpimän kesän. He saivat nauttia sukulaisten ja ystävien tapaamisesta ja yhdessäolosta. Vielä tätäkin kautta lämpimät kiitoksemme kaikille, jotka mahdollistivat nuortemme upean kesän. Nyt molemmat ovat taas aloittaneet opiskelunsa. Aliisa jatkaa kurssien suorittamista nettilukiassa. Leevi on aloittanut 10. luokan lukio-opiskelut Bigham Academyssa, eli kansainvälisessä koulussa.



Karin kanssa olimme kesän täällä Etiopiassa. Teimme kaksi työmatkaa Dessieen. Toisella kertaa menimme autolla ja toisella kertaa lentäen. Automatkaan saa kulumaan koko päivän. Lentomatkat sujuvat nopeasti, jos vain säät sallivat. Sateiden sattuessa lennot voivat myöhästyä ja siirtyä jopa seuraavaan päivään. Näin meillekin kävi. Olimme jo lähellä Kombolchan lentokenttää, kun kapteeni ilmoitti, että sateiden ja pilvisyyden takia joudumme palaamaan takaisin Addis Abebaan. Seuraavana päivänä lento sitten muutaman tunnin odottelun jälkeen toteutui. Kombolcha on vuoristoista aluetta ja lentokenttäkin on kaikkialta vuorten ympäröimä. Olemme hyvillämme, että lentäjät ovat varovaisia, eivätkä ota turhia riskejä.



Dessien viikkoina kiersimme eri projekteja, ja suunnittelimme ja teimme työtä yhdessä paikallisten työtovereidemme kanssa. Pääsimme mukaan mm. toimintakeskusten maailmaan. Kaikissa kolmessa toimintakeskuksessa on järjestetty kesän ajan monipuolista toimintaa, joissa lapset ja nuoret ovat voineet osallistua, ja oppia erilaisia taitoja, kuten käsitöitä, puu- ja metallitöitä, kasvimaan perustamista, tietokoneen käyttöä, kampausten tekemistä ja lisäksi on ollut kirjastopalveluja, pelejä, leikkejä ja erilaisiin kohteisiin tutustumista. Meikin saimme yhtenä lauantaina kiivetä lasten kanssa Tosa-vuorelle. Monelle nuorelle tämä oli ensimmäinen kerta nousta vuoren huipulle ja nähdä sieltä oma kotikaupunki. Olemme myös vierailleet monien lasten kodeissa ja saaneet melko hyvän kokonaiskuvan lasten elämästä ja aids-orpolasten parissa tehtävästä työstä. Suuri ilon aihe on ollut ohjelmassa pitkään olleiden nuorten valmistuminen ammattiin. Osa valmistui yliopistoista ja osa ammattikouluista. Kummien pitkäaikainen tuki ja työn jatkuvuus on tuottanut hedelmää.





Vaikeasti vammaisten lasten ryhmissä olen ollut useana kertana mukana. Vähitellen olen tullut heillekin tutuksi. Innostuneet kiljahtelut ja hihkumiset toivottavat tervetulleeksi. Myös itselle lasten tapaaminen on aina tosi suuri ilon aihe. Yritän aina ehtiä kohtaamaan jokaisen lapsen erikseen ja antamaan hänelle vähän aikaa. Paikallisten vapaaehtoisten hoitajien kanssa on myös tärkeää ehtiä vaihtamaan kuulumisia.

Addis Abebassa ehdimme sitten istua toimistossa ja koota asioita ylös. Kari koordinoi monia eri projekteja, ja raporttien tarkistamista ja kirjoittamista onkin paljon. Viime viikolla Kari oli Hosainassa pitämässä kurssia raporttien kirjoittamisesta. Vastaava kurssi on parin viikon päästä Dessiessä. Silloin minä vuorollani jään tänne nuorten kanssa. Jatkossa kuljemme reissuissa eri aikoina, sillä toisen vanhemman on hyvä olla täällä Addiksessa opiskelijoidemme kanssa.

## Maan tilanteesta

Maassa on ollut nyt melko rauhallista pitkän aikaa. Eritrean ja Etiopian vuosia jatkunut sotatila on päättynyt ja rauhan sopimukset on allekirjoitettu. Maiden päämiehet ovat vierailleet toistensa pääkaupungeissa. Lentoliikenne on avattu, samoin maiden suurlähetystöt. Etiopian pääministeri on saanut lyhyessä ajassa paljon hyvää aikaan. Hänen tavoitteenaan on saada maahan yhtenäisyyttä, anteeksiantoa ja rakkautta. Aina tämä ei näytä toteutuvan. Pieniä ja suurempiakin levottomuuksia on ollut, viimeksi nyt lähipäivien aikana. Toivomme ja rukoilemme, että maassa saisi jatkua rauhan ilmapiiri.

Kiitos teille työmme ja perheemme muistamisesta. Aurinkoista ja lämmintä syksyä teille jokaiselle!

Siunauksin,

*Leila ja Kari Pentikäinen*



### Leila ja Kari Pentikäinen

Tulimme ensimmäisen kerran Etiopiaan v. 1995 ja toiselle työkaudelle v. 2001. Työskentelimme aikaisemmin Hosainan alueella. Nyt asumme Addis Abebassa. Leila on kummilapsityön koordinaattori Dessien alueella ja Kari kirkollisen työn koordinaattori. Nuoristamme Aliisa ja Leevi ovat mukana.

### Rukousaiheet:

- varjelusta matkoillemme
- varjelusta nuortemme elämään ja voimia opiskeluihin
- Karin työluvan järjestyminen
- rauhan säilyminen Etiopiassa
  
- kiitämme Etiopiaan paluusta ja hyvästä sopeutumisesta tänne

### Toivo. Yhteistyö. Muutos.

Kristillinen sanoma toivosta, uskosta ja lähimmäisenrakkaudesta on ollut työmme lähtökohta jo lähes 160 vuotta. Tule mukaan rakentamaan oikeudenmukaista ja inhimillistä maailmaa.

### Tue työtämme:

IBAN: FI38 8000 1400 1611 30  
BIC: DABAFIHH, viestiksi Pentikäiset.

Jos haluat jatkossa tämän uutiskirjeen, etkä ole vielä ilmoittanut sähköpostiosoitettasi Kari tai Leila Pentikäiselle, pyydämme ottamaan yhteyttä osoitteeseen: [ulkomaankirje@suomenlahetykseura.fi](mailto:ulkomaankirje@suomenlahetykseura.fi) tai soittamaan Lähetysseuran vaihteeseen **09 12971** ja yhdistämään uutiskirjeisiin Kirsi Elolle. Kirjeet tulevat jatkossa vain sähköisinä.